

به نام آنکه جان را فکرت آموخت

رنگ کاری با پستوله

ترجمه

امیر نظری



سرشناسه	: نظری، امیر، ۱۳۴۶-
عنوان و نام پدیدآور	: رنگ‌کاری با پیستوله / ترجمه امیر نظری
مشخصات نشر	: تهران: فدک ایستایس، ۱۳۹۲.
مشخصات ظاهری	: ۱۶۲ ص. : مصور.
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۱۶۰-۱۲۲-۴ : ریال ۹۸۰۰۰
وضعیت فهرست نویسی	: فیپا
موضوع	: رنگ‌کاری -- ابزار و وسایل -- راهنمای آموزشی
رده بندی کنگره	: ۱۳۹۲ ۴۴۴/ف۴۱۸۶ TT
رده بندی دیویی	: ۶۸۴/۰۸
شماره کتابشناسی ملی	: ۳۰۰۹۷۲۸

رنگ‌کاری با پیستوله



ترجمه	: امیر نظری
مدیر تولید	: رضا کرمی‌شاهنده
حروفچینی و صفحه‌آرایی	: واحد تولید انتشارات فدک ایستایس (بیتا تبریزی پور)
ویراستار ادبی	: نجمه وقف‌خرابات
نوبت چاپ	: اول - ۱۳۹۲
تیراژ	: ۵۰۰
چاپ و صحافی	: گنج‌شایگان
قیمت	: ۹۸۰۰۰ ریال
شابک	: ۹۷۸-۶۰۰-۱۶۰-۱۲۲-۴

دفتر انتشارات :	تهران - خیابان انقلاب - خیابان اردیبهشت - بین‌لیافی نژاد و جمهوری - ساختمان ۱۰
تلفن :	۶۶۴۶۵۸۳۱ - ۶۶۴۸۱۰۹۶ - ۶۶۴۸۲۲۲۱
نمایندگی تهران :	خیابان انقلاب - نبش ۱۲ فروردین - پلاک ۱۳۱۲ - انتشارات صانعی
تلفن :	۶۶۴۰۹۹۲۴ - ۶۶۴۰۵۳۸۵
فروشگاه یزد :	میدان آزادی (باغ ملی) - ابتدای خیابان فرخی - جنب مجتمع ستاره
تلفن :	۶۲۲۷۴۷۵ - ۶۲۲۶۷۷۱ - ۶۲۲۶۷۷۲

ایمیل و وبسایت: www.fadakbook.ir - info@fadakbook.ir

کلیه حقوق و حق چاپ متن و عنوان کتاب که به ثبت رسیده است؛ مطابق با قانون حقوق مولفان و مصنفان مصوب ۱۳۴۸ محفوظ و متعلق به انتشارات فدک ایستایس می‌باشد. هرگونه برداشت، تکثیر، کپی‌برداری به هر شکل (چاپ، فتوکپی، انتشار الکترونیکی) بدون اجازه کتبی از انتشارات فدک ایستایس ممنوع بوده و متخلفین تحت پیگرد قانونی قرار خواهند گرفت.

معاونت حقوقی
انتشارات فدک ایستایس

مقدمه مترجم

کتاب رنگ کاری با پیستوله از سری کتاب‌های صنایع چوب و مبلمان می‌باشد. ترجمه‌ای از کتاب ارزشمند **spray finishing and other techniques**. اثر چندین نویسنده از جمله جف جوویت، اندی شارون و کریس ای مینیک و سایرین می‌باشد که هر یک زحمت نگارش یک یا چند فصل را به‌عهده داشته‌اند. در زمینه رنگ کاری چوب و مبلمان منابع خارجی بسیار ولی منابع داخلی بسیار اندک است، از این‌رو از مدتی پیش ترجمه کتاب حاضر شروع شد تا در اختیار دوستداران و علاقمندان این حرفه پرکاربرد در صنعت مبلمان قرار گیرد. در حوزه رنگ کاری مبلمان اصطلاحاتی وجود دارد که معادل فارسی آن در مواردی حق مطلب را ادا نمی‌کند و از طرفی بعضی از اصطلاحاتی وجود دارد که معادل فارسی آن در مواردی حق مطلب را ادا نمی‌کند و از طرفی بعضی از اصطلاحات فارسی به غلط رواج پیدا کرده‌اند بنابراین در این کتاب معادل واژه‌ها از کتاب اصلی نیز آورده شده تا خواننده گرامی در صورت لزوم واژه‌ها را بهتر بررسی کند. با توجه به چاپ تک‌رنگ این کتاب تصاویر رنگی نیز ضمیمه این کتاب آورده شده تا تصاویر رنگی نیز در دسترس بوده و مورد استفاده قرار گیرد. در این کتاب درباره مواد رنگی، کاربرد رنگ‌های آبی، رنگ‌های جدید پایه آب، سنباده‌زنی مطلوب، رنگ کاری با پیستوله ابزارهای رنگ کاری، پیستوله‌های سایه‌پاش، تعمیر و نگهداری پیستوله، اتاقک‌های رنگ‌پاشی، تشکیلات اسپری کاری، میانی اسپری کاری، رنگ‌پاشی صحیح، رقیق سازی رنگ، رنگ‌های افشانه‌ای، رنگ کاری مبلمان، سه گام اساسی در رنگ بی‌نقص، لعاب کاری با پلی‌اورتان، رنگ‌بری چوب و سنباده‌زنی مرطوب مطالبی می‌خوانید. امیدوارم که مترجم را در انتخاب اصطلاحات صحیح و مناسب یاری برسانید و از رهنمودهای خود محروم نکنید.

مخاطب این کتاب دانشجویان رشته صنایع چوب، سازه‌های چوبی، تولید مبلمان، برخی رشته‌های گروه هنر، هنرجویان و هنرآموزان هنرستان‌های فنی و حرفه‌ای و کاردانش، مربیان و کارآموزان مراکز آموزش فنی و حرفه‌ای، کارگران شاغل در صنایع مبلمان و رنگ کاری و علاقمندان به این حرفه هستند.

در پایان مراتب سپاس خود را از مدیریت محترم انتشارات فدک ایساتیس و سایر عوامل به منظور پشتیبانی مادی و معنوی این اثر اعلام می‌دارم و از خداوند منان آرزوی توفیق روزافزون برای مجموعه ایشان دارم.

مترجم



مقدمه ۲

فصل ۱

ابتدا کمی به مواد رنگی بپردازیم ۴

استفاده از رنگ‌های آبی ۱۴

رنگ‌های جدید مبتنی بر آب ۲۲

فصل ۲

نکاتی مربوط به عملیات سنباده‌زنی مطلوب‌تر ۳۰

فصل ۳

مروری بر رنگ‌کاری با پیستوله ۳۸

کدام سیستم اسپری برای شما مناسب است؟ ۴۲

اسپری کننده‌های HVLP توربینی نتایج بهتری
را به همراه دارند ۴۸

تبدیل موتور خلاء به یک وسیله اسپیری کردن ۵۸

پیستوله‌های سایه‌پاش ۶۴

تعمیر و نگهداری پیستوله ۶۷

اتاقک اسپری با هزینه‌ای کم ۷۰





فصل ۶

سه گام اصلی در داشتن یک پوشش رنگی بی نقص ۱۲۱

لعب کاری glazing با پلی اورتان ۱۳۰

کاربرد رنگبری چوب ۱۳۸

راه سریع و مدرن برای پولیش رنگ ۱۴۴

فصل ۴

تشکیلاتی برای اسپری کردن ۷۴

مبانی اسپری کاری ۷۸

عملیات رنگ اسپری به درستی انجام شده ۹۰

کلیاتی در مورد رقیق سازی مواد رنگی ۹۸

فصل ۵

مواد رنگی افشانه‌ای ۱۰۸

مبلمان به خوبی رنگ کاری شده ۱۱۵

